President and Mikado and Governor and Premier, With Others, Exchange Greetings To Mark the Opening of the Marconi Hawaii-Japan Wireless System

THE PRESIDENT TO THE MIKADO

"The government and people of the United States of America send greetings to Your Imperial Majesty and the people of Japan and rejoice in this triumph of science which enables the voice of America from the Far West to cross the silent spaces of the world and speak to Japan in the Far East, hailing the dawn of a new

"May this wonderful event confirm the unbroken friendship of our two nations and give assurance of a never ending interchange of messages of good will. "May the day soon come when the voice of peace carried by these silent

messages shall go into all the world and its words to the end of the world."

THE MIKADO TO THE PRESIDENT

"It affords me much pleasure that the first use of the installation of wireless telegrahy between Japan and Hawaii has been to transmit your cordial message. In return send this expression of my thanks for the goodwill exhibited towards me and my people and of the hearty desi e entertained throughout Japan for the continued prosperity and welfare of the United States.'

Rulers, Officials, Editors | munication between the Empire and the and Commercial Men Join In Exchanges

ESSAGES of peace and good will, of congratulation and hope, of friendship and desire for greater friendship, passed back and forth across the Pacific vesterday be tween Honolulu and Japau, across the world's greatest wireless span, mark ing the formal opening of the Hawaii Japan Marconi wireless service.

The President and the Mikado exchanged words of friendship in the names of the two nations they represent; the Governor of Hawkit sent salutations to the Premier of Japan and reecived a reply couched in the friendliest terms; Mayor Lane and Mayor Ckudo sent and received the alohas of Honolulu and Tokio; George W. Smith president of the local chamber of com merce, and Baron Shibuziwa, the nestor of the Japanese chambers of commoree, sent friendly greetings to each other; the editors of American newspapers, from New York to Honolulu, exchanged fraternal messages with the editors of the American and leading vernacular newspapers of Nappen; dipomats sent, their congratulations to each other and to Signor Marconi and his American associates, and all the messages poured through Henolulu. table Achievement

The opening of the commercial Marconi wireless service to Japan took ince at half-past four yesterday morning, at midnight of Thursday morning in Japan. It was a remarkable achievement, a thorough success, with the mesages traversing 4200 miles of space without an interruption or the least delay, the signal dots and dashes traveling at the speed of 1sc,600 miles a sec-

The first messages sout and received were those exchanged by President Wilson to Emperor Yoshibito, messages Japanese Reply of international importance. These are blished elsewhere on this page. Sovernor to Premier

Governor Pinkham despatched the following message to the Premier of Japan, this message being one of the first to be despatched and the first message sent direct from Honolulu: 'His Excellency, Field Marshal Tera-

Premier of Japan, Tokio world by the marvelous conception and (Edward J. Nall and Japan receives this message of eral Tanaka: dwill may there be sent back and forth impulses of peace and goodbut all the peoples within our mutual

LUCIUS E. PINKHAM, Governor of Hawaii.

The reply of the Japanese premier friendly terms. Mayor Lane's message to the Mayo

lations to the people of Tokio for the stocessful establishment of wireless communication between your city and

In response Mayor Okudo sent the following: .The Hon. Mayor of Honolula

On behalf of citizens of Tokio I eciprocate friendly greetings and congratulations on this new bond of union etween your city and ours OKUDA

Mayor of Tokio.

Dommercial Felicitations The message of President George W. mith, of the Honolulu Chamber of

polulu extends to you and the commerthe opening of wireless com- rapid strides.

'This auspicious event will bring more closely together the business relations of the two countries and fur-'her cement the respect and friendship

To this Baron Shibuzawa replied:
"Tokio President Smith, Chamber of Commerce, Honolulu: Please accept warmest thanks for your cordial mes-sage, which has been duly communi-cated to leading business bodies here. "SHIBUSAWA."

to this Baron Shibusawa had dashed the following to the president of the local chamber of commerce: 'Warm congrafulations on opening wireless service, which draws two great closer in the bonds of

riendship. Mr. Smith also received the follow ng from Mr. Nakano, president of the

okio Chamber of Commerce: "Tokio-President Chamber Com erce, Fonolulu: We offer congratula tions for the opening of wireless com munication between Hawaii and Japan We heartily enjoy this will bring more closely the business relations of two countries and further cement our cordial friendship

Marconi Sends Messager

Guglielmo Marconi, the man who made all possible, whose genius brought Minister Sends Greetings about the use of wireless telegraphy, was the signer of one of the messages relayed here yesterday. This message came from London to Sydney, Nova Scotin, was relayed across the continent to San Francisco, thence to Kahu ku, this island, and from there forwarded across this newest wireless consection to Japan. The message was a joint one from Signor Marconi and Godfrey Isnacs, one of the head officials of the Marconi Company in London. It was addressed to Jiro Tanaka director-general of posts and telegraphs

The London message said "Our warmest congratulations upon inauguration a public wireless service between Your Country and United Sta tes America. The cheaper and easier communication is made between two peoples the better do they learn to know and understand each other and the greater is the development of their mutual interests. May this new service contribute substantially in this direct tion.

To this Minister Tanaka replied: 'Accept my test thinks for your telegram conveying greetings for the opening of the public service, which is heartily reciprocated."

John W. Griggs, president of the message from New York to Minister friendship and good neighborhood be Tranka: "Accept my heartiest congratula-

tions for your large share in the com-This moment is completed, through pletion of the Japan link, which welds the Hawaiian Islands of the United two nations together by an invisible States and the Islands of Japan, the bond. I know of no more encouraging instant impulse of intelligence invisibly feature in the development of the

nstallation of the devices of Count and manager of the Marconi company, felmo Marconi. As America sends addressed this message to Director Gen

"For three years we have worked together to commercialize this miracle will not alone for our own peoples or wireless. Our relations have been so harmonious and so pleasant that we one of the great journals of Japan, and have added reason to celebrate this day and exchange felicitations upon happy Tokio, the principal English paper of completion of what seemed well nigh the Japanese capital. To the Asahi impossible task, accepting this as ang this was sent: ury the future character comm tions which may pass between us and direct wireless from Hawaii to Japan between those who may use our ser. May the opening of the Marconi serv

> bers your staff." Telegraph Company's Message *

John Bottomley, the treasurer of the Marconi company, sent a message of like tenor, while Newcomb Carlton, The editor of the Asal president of the Western Telegraph night: ompany, addressed Mr. Tanaka as fol-

"Cn behalf of my company, I wish to extend congratulations on the succensful inauguration of wireless service between Japan and the United States." Director General Tanaka replied to

hese messages as follows: "In conveying to you my best feerce to Baron Shibuzawa, the licitations upon the successful opening Commerce to Baron Shibuzawa, the horsetons upon the wireless service, I founder of the Tokio Chamber of Com- of the transpacific wireless service, I The Chamber of Commerce of Ho- cuit will tend to augment the amicable cial bodies of Japan hearty congratula- the service will be developed with

Noteworthy Event Worthily Observed On Both Sides of Pacific

"On the occasion of this happy even allow me to offer our best and cordis greetings to you and to your company coupled with the earnest wish that this new chain of communication across the Pacific and that this achievement of the modern scientific invention wil serve to enhance the political commer cial and friendly relations existing be tween the two countries. I avail myself of this opportunity to tender you and your staff interested in bringing about this successful result my heartfel thanks and warmest compliments." To Mr. Carlton:

"Accept my best thanks for your message. I assure you that the invisible link uniting Japan and America will further conduce to the development of our service.'

To the congratulations sent from Sai Francisco by Consul General Hanihara the director-general replied. cating the congratulations.

Baron Kemjiro Ken, the Japanes minister of communications, and Print dent Griggs of the Marconi company exchanged greetings, Mr. Griggs send ing the following from New York to "Accept my heartiest congratula

tions for your large share in the com pletion of the Japan link which weld two nations together by an invisible bond. I know of no more encouraging world's commerce. The Japanese minister replied:

"I thank you for your telegram and or the expression of kind sentiments uveyed in same. I sincerely hope that he additional route of communications bridged over the two shores of the Pacific, will contribute towards facilitating the intercourse of both countries cementing further the bonds of amity ubsisting between the two peoples." The American ambassador in Tokic

and the Japanese ambassador in Washngton sent congratulatory messages etween the two capitals. Ambassa or Sate sent to Ambassador Guthrie. n Tokio, this message:

"I tender your excellency my six ere greetings on the occasion of this new conquest of space, which is not only a great triumph of science, but is an Marconi Company of America, sent this other powerful addition to the bonds of tween Japan and America." Mr. Cuthrie in reply, said:

"My sincere thanks for your excelleneys greetings and congratulation all true men join you in the hope that this latest triumph of science will draw our two nations into still closer bonds of friendship and good neighborhood. Edward J. Nally, the vice president Press Exchanges Greetings

The press of the United States and the press of Japan have grasped the significance of this new means of com munication, and many fraternal greet ings were sent. The Advertiser for warded messages to the Osaka Asahi to its namesake, the Advertiser of

"Fraternal greeting to the Asahi by May the opening of the Marconi sery Okedo of Tokio was as follows:

Vice. It brings us assurance of continued lice help to bring your country and ourself. The people of Honelulu extend friendly relations. My congratulations to a greater friendship through a greater friendly greater and best wishes to you and to all memory greater mutual knowledge the one of the other. Please enswer by vire less. Roderick O. Matheson, Editor Honofeln Advertiser."

The editor of the Asahi replied last night:
Allow us to participate in your joy in opening of Marconi wireless communications between America and Jupan. Thanks for your early message." To the Japan Advertiser of Tokio

The Advertiser sent: "The Honolulu Advertiser sends fraternal greetings to its namesake in Tokio to mark the establishment of the dawnin Japan direct wireless service, and consille by the genius of Mar-

o French of Japan was sent and responded to. The Times said: Greetings over the marvel of a tireless telegraph link between Japan

To this the Japan Premier respond "Greetings heartily returned on for-tunate occasion of establishment of wireless communication between Amer-

Mainland Press Melville E. Stone, general manager of the Associated Press, sent his mes

ister of foreign affairs. ister of foreign affairs.

"Greetings and sincere congratulations on this new bond of upion between Japan and the United States,"
he said, to which the Japanese foreign
minister replied: "I reciprocate your
greetings and congratulations."

M. h. de Young, spenking for the
yeas of San Francisco, sent this mesage to B. W. Fleisher, owner and manyer of the Tokio Advertiser::

ger of the Tokio Advertiser:

'The newspapers of San Francisco
end through you greetings to the
newspapers of Japan and congratulaions on the achievement of the Mar-oni Company, which will link the Drient and Occident in stronger bonds of friendship, strengthened by the ex-ended wireless service, which has ridged the great reaches of the Pa-

The Japanese press of the United tates and the press of Japan exhanged greetings, but as these mes-ages were sent and received in Japae they have not as yet been released y the naval censor here.

Vorkers Exchange Glad Words

The operators and others of Kabuku and those of Fumbushi, Japan, contatulated each other on the success f the work each is doing so well. From takuku. Engineer A. Rau and the perators sent congratulations and from apan came congratulations in return a Kahuku and to Engineer Isbell and as California. To Engineer Rau this as the message:
"Accept our congratulations on su-

essful opening of Japan Kahuku cit

To Engineer Isbell this message was ent through Kahuku; "Accept my heartiest congratula ious on successful opening of public service making another link betwee Inited States and Japan." Office Congratulations

To the superintendent and staff of the Honolulu office, this message cam from Japan from Director Otani and

his staff: "The director and staff of Funabash rireless station offer their hearty con rratulations on this auspicious even f opening the transpacific wireless ser in the sense that our sixtees nonths labors have borne fruit an ontributed to the advancement of civi ization and to the welfare of human kind. May god bless our service with further progress and development.

Accomplishing Its Purposes

Experience gained in daily tests ex ending for months past now reflected n regularity and smoothness of opera-ion. The huge Masconi plant at Ka uku is now accomplishing the double urpose for which it was built over we years age. Communication will maintained in two directions cast vard to the mainland, westward to the rient.

Honolulu has now truly become cross oads of transpacific communications. Never has Honolulu and the mainland een so near to the Par East as it is oday. Some fifteen years ago the ubmarine cable first spanned the wa-ers of the Pacific and the world aplauded the venture and the people sen welded closer together as a result f the freer exchange of communicaions. The cable transmission, howver, is not unbroken. Messages are elayed at Midway Island, Guam, and again at Bonin before reaching Japan. keep themselves in the public eye, and bucks.

All the more remarkable therefore, is slate making is an innocent and pleas. The he latest achievement of the Marconi Company and the Japanese government elegraph service, for whereas isolated elay cable stations are necessary to be, operation of the submarine cable. vireless has spaned the great distance fireet, and is now making a transmis-tion obviously more rapid than the ider method and which to all pracical purposes may be called instan-ancous. The exact speed at which vireless signals pass from Kabuku to apan and vice versa is 186,000 miles er second.

The present rate from Honolulu to by the Marconi wireless is Rapid, sixty-four cents, and deferred thirty-two cents, respectively.

ELECTS OFFICERS

At the annual meeting of the Hea lani Boat Club, held in the club's par lors last night, Paul Jarrett was elected president to succeed Fred Wickman Five members were reelected to office: Herman Lemke, vice-president; Charle P. Brown, captain; L. Cunha, athletic manager; G. E. Gull, treasurer; Clif White, auditor. New men who were leeted to hold office for the coming ear follow: J. Hollinger, vice-cap tain; George E. Low, secretary, and C E. Dickson, commodore. Beports were made by the various

fficers and a general discussion took place regarding a new site for the club The members feel certain that the club will have a site on the harbo front, as they have received assurance from the Territory that they will be

LAUNCH FOR SKIPPER

Captain William R. Foster, the terri torial harbor master, is to have a neat power boat in which to skip from our tanks for your good wishes. May the old pilot boat of Hilo harbor, which may mean a winter long cold.

SPORTS

MAINLAND FOOTBALL SCORES OF SATURDAY, NOVEMBER

At Cambridge-Virginia 0, Harvard | At Cambridge-Harvard freshmen 21, Phillips Exeter 20. At Princeton-Bucknell 0, Princeton

At New Haven-Colgate 3, Yale 7. At New Haven-Yale freshmen 7. Phillips Andover 0.

At Annapolis-Washington and Lee At Amherst-Trinty 0, Amherst 14.

At Waterville, Me. Colby 23, Bates At Ithnen-Cornell 15, Carnegie 7. At South Bethlehem-Muhlenberg chigh 9.

At West Point-Army 30, Notre Dame 10. At Philadelphia-Lafayette 0, Penaylvania 19. At Pittsburgh-Allegheny 0, Pitts

burgh 46. Baltimore Johns Hopkins Swarthmore 14. At Lincoln, Neb.—Nebraska 3, Ames

At Houston, Tex.-Rice 20, Texas

At Shreveport, La.-Lonisiana Unirersity 17, University of Arkansas 7. At Tulsa, Okla-Henry Kendall 17. Oklahoma A. & M. 13, At New York-Rutgers 14, Holy

At State College, Pa .- Tennsylvania 9, Geneva college 0 At Washington, D. C .- Ursinus leerge Washington 0.
At Orono, Me.—Bowdoin 7, Univer

ity of Maine 7 At Williamston, Mass .- William At Springfield, Mass.-Dartmouth 16,

At Birmingham-Sewance 6, Alaba-At Athens, Ga .- Auburu 3, Georgia

At Vermillion, S. D .- South Dakota miversity 9, Michigan Aggies 3. At Storris, Conn.-New Hampshire tate college 26, Connecticut Aggies 0. At Clinton, N. Y .- Hamilton 20, St. awrence 6. At Boston-Boston college 37, Rhode

At Carlisle, Pa.—Dickinson 22, Dela At Des Moines-Grinnell 21, Drake 0. At Columbus, Georgia-University of

eorgia 0, Auburn 3 At Roanoke, Virginia-University of North Carolina 7, Virginia Polytech-

At Chattanooga-University of Tennessee 12, University of Chattanooga 7.

At Nushville-Vanderbilt University 67, Ross Poly 0, At Denver-Colorado Aggies 21, Den-

At Albion, Idaho—Utah freshmen 18, libion Academy 3. At Chicago—Purdue 7, Chicago 16, At Minneapolis—Illinois 14, Minne

At Minneapolis-Carleton 80, Beloit At Columbus-Wisconsin 13, Ohio 14. At Bloomington-Northwestern 7, In-

At Ann Arbor, Michigan-Michigan 6, Wushington 7. At Columbia, Missouri-Missouri 3 l'exas 0. At Des Moines, Iown Gunsell 2 Drake 0.

At Lawrence, Kansas-Oklahoma 13 Kanana 21. At Lincoln, Nebrasks-Ames 0, Ne

vrnska 3. At St. Louis-Creighton 20, At Cleveland-Oberlin 3. Reserve 53.

At Cornwallis, Oregon-Oregon Ap ries 23, Whitman 0, At Providence-Brown 42, Vermon At Los Angeles-California 20, Uni

versity of Southern California 0. aAt Reno, Nev.-University of Neveda 7, Davis Farm (Cal.) 23. At Tucson, Ariz, - University Arizona 4, Texas School of Mines 0. At Pullman, Wash. - Washington State College 31, University of Idaho 0

College 6, University of Montana 6.
At Cincinnati-Wooster 20, Univerty of Cincinnati 0 At Crawfordsville, Ind .- Wabash 55,

At Bozeman, Mont .- Montana State

Earlham 10. At Lake Forest, Ill.-Northwestern College 28, Lake Forest 0. At Decatur, Ill .- Millikin University

57, Shurtleff College 0. At Dubuque, Iowa-German College 38, Upper Iowa 13.
At Eugene, Ore.—Oregon 0, Washing

At Boanoke, Va .- Polytechnic 14

North Carolina 7. At Shreveport-Louisiana 17, Arkan At Tulsa-Kendall 17, Oklahoma Ap

At Waco-Baylor 20, Southwestern 0 At Lawrence-Kansas 21, Oklahor At Lexington, Va .- Catholic Univer sity 16, Virginia Military Institute 14 At Boston-Boston College 39, Rhod Island State 0.

At Redlands, Cal.-Occidental Co lege 21, University of Redlands 7.
At Claremont, Cal.—Whittier College

HARRY IRWIN SLATED

Harry Irwin, for candidate on the I ield yesterday afternoon for the bene CANADIAN -- PACIFIC Harry Irwin, for candidate on the lield yesterday afternoon for the beneif America and the Far East have maries for city and county attorney, is was played in a drizzle of rain, and the the latest hunch of the slate makers. slippory field and the superior weight Slate making, it may be remarked, is of the army team was too much for the the principal diversion of the politiciars, now that the election is over. Punuhou boys. Both of the Second's Politicians have to do something to

> ant diversion that does nobody any barm. However, in the case of Irwin, there is a fairly solid foundation upon which to build. For many years he has been eratic party in Hawaii. Most of those there was little nourishment in being a through for gains or from five to ter Democrat. For the matter of that, there is none too much nutriment in it now, so for as Hawaii is concerned. outside of those jobs that are at the disposal of the President of the United

But Democrats are constitutionally hopeful, nor has hope long deferred changed this characteristic in them.

Harry Irwin was for years one of the leading attorneys of the Big Island. Not long since he moved to Houslulu and went into partnership with Judge A. S. Humphrey, recently deceased. is said to have considerable drag at the national Capital, and last June understanding in regard to the time, was a delegate to the Democratic naional convention in St. Louis.

nomination for the city and county atmate right to ask for it, with a fair prospect of getting what he asks for. It is understood that he can count upon It is understood that he can count upon the backing of the McCandless faction of the much-divided party.

TOWN TEAM HAS STRONG LINEUP AND WILL PLAY FIRST GAME SATURDAY

The Town football team has rounded Achew, manager of the team, is especially anxious to play the national her rudder, it is said, will be \$5000. guard and is hopeful of staging a game with that eleven soon.

The first game of the season for the Town team will be played Saturday semi-annual overhauling and inspection. HAWAIIAN GAZETTE tain raiser to the Kamehameha-College of Hawaii game. Many old Punnhou nothing to do with the accident. stars are on the team, most prominent among them being "Scotty" Schu man at quarterback.

EARLY COLDS.

Be careful of the colds you take at to quay about Honolulu harbor. The this time of the year. They are partic football game, to be played November Take he from delip of the two nations we has been superseded by a new craft, be Chamberlain's Cough Remedy at once the capacity to 43,000, but this was inmoney be strengthened by this new brought to Honolulu for the use of For sale by all dealers. Benson, Smith sufficient. It is said there are 20,000 at the capacity to 43,000, but this was inconverted by a leading to the capacity to 43,000, but this was inmoney be strengthened by this new brought to Honolulu for the use of For sale by all dealers. Benson, Smith sufficient. It is said there are 20,000 unfilled orders.

ver Punnbou with a score of twelve to nothing in the game on Alexander touchdowns came after series of line

The rain reduced the crowd greatly and did much to check the enthusiasm. Punahou kicked off in the first half and the soldiers carried the ball sev enty yards for a touchdown without once losing possession. All of one of the wheel horses of the Demo- plays went between tackle and tackle The heavy Infantry line opened hole years were lean and hungry ones, and ulmost at will and their backs tore yards. Petroveskey was especially hard to stop, and it was he who finally placed the ball behind the goal line. The second touchdown came as the result of a fumbles punt by Peterson and a bit of bad judgement in the

choice of Punahou signals. Punahou did not display the snat and dash which characterized their play against Kam Saturday. The Infantry's line had the jump on the Buff and Blue most of the time; that, as well as their

weight, made their plays effective. The De Russy Second National Guard game was not played because of a misso the game was postponed. Arrange ments are being made for the two So if Irwin wants the Democratic teams to come together at a later date

COST SHIP \$5000

Repairs on the rudder of the steamer Hilonian have been practically com-pleted, and the vessel will sail this evening for her two island ports and into shape and is now ready to play | San Francisco. The cost to the ship of the unknown accident which split The Hilonian will be laid up for sey

eral weeks after reaching San Francisco, undergoing part of her regular for in her schedule and is said to have

43,000 SEATS SOLD FOR ARMY AND NAVY GAME

Every ticket for the Army-Navy continue to the Polo Crounds brought

Grape Cream of Tartai

Royal Cook Book, 500 Recipts, sent free if send name and address to Box 489, Honolulu, or Royal Baking Powder

SUGAR FACTORS, SHIPPING AND COMMISSION MERCHANTS

INSURANCE AGENTS. Ewa Plantation Company Wallaku Agricultural Co., Ltd. Apokaa Sugar Co., Ltd. Kohala Sugar Company Wabiawa Water Company, Ltd.

Pulton Iran Works, of St. Louis Babenek & Wilcox Company Green's Fuel Economizer Com any Chas. C. Moore & Co., Engineers

MATSON NAVIGATION COMPANY TOYO KISEN KAISHA

IF YOU HAVE A Little Daughter

Bank for her right now three dollars for her first year of life, six dollars for her second, nine for her third, and so on until you eateh up with her present age, and then on her mext birthday bank to her credit three dollars for each year of her age and keep this up until she is 21—she'll have nearly a thousand dollars, and you'll never miss the

We pay 4% interest on saving ac

EMPRESS LINE OF STEAMERS'

FROM QUEBEC TO LIVERPOOL

via the CANADIAN PACIFIC RAILWAY the famous Tourist Route of the World

In connection with the anadian Australian Royal Mail Line For tickets and general information

Theo. H. Davies & Co., Ltd Gen'l Agents Canadian Pacific Ry. Co.

CASTLE & COOKE Co., Ltd HONOLULU, T. H.

Sugar Factors

Commission Merchants

Ewa Plantation Co. Waialua Agricultural Co., Ltd. Apokaa Sugar Co., Ltd. Fulton Iron Works of St. Louis Blake Steam Pumps Western Centrifugals
Babcock & Wilcox Bellers
Green's Fuel Economizer Marsh Steam Pumps Matson Navigation Planters! Line Shipping Co. Kohala Sugar Co.

BUSINESS CARDS.

HONGLULU IRON WORKS CO.-Machinery of every description made to

SEMI - WEEKLY Issued Tuesdays and Fridays Entered at the Postoffice of Honolula,

T. H., as second-class matter.)

SUBSCRIPTION RATES: Per Month, foreign

CHARLES S. CRANE . - Lariger